

PRORIL

Mode d'emploi

Série TANK / TANK SLIM
Série STORMY
Série GOCUT / GOVOX / GOVOX-S / -U / -G / GOMAX-
Série SMART / SMART LITE
Série SAVVY / SAVVY JUMBO / SAVVY BASE
Série X-SMART / X-VOX



Sommaire

Introduction	3
Informations sur la sécurité	3
Symboles d'avertissement sur les risques	
Exigences pour la sécurité	
Sécurité pour l'environnement	
Garantie du produit	
Transport et entreposage	5
Levage	
Stockage	
Spécification du produit	5
Conception de la pompe	
Conditions d'utilisation de la pompe	
Installation	6
Installation de la pompe	
Configuration requise pour l'installation à l'emplacement du contacteur à flotteur	
Branchement électrique	8
Configuration requise pour le branchement (dispositifs de protection externes)	
Mise à la terre (mise à la terre)	
Branchement des câbles d'alimentation	
Fonctionnement	10
Avant la mise en service	
Tester le fonctionnement du contacteur sans flotteur	
Tester le fonctionnement du contacteur de flotteur	
Fonctionnement	
Maintenance et vérification	12
Exigences pour la maintenance	
Exigences générales en matière de maintenance	
Dépannage	13
Liste des pièces détachées	14
Tableau des spécifications du produit et plaque signalétique	17

Introduction

Cher client

Merci d'avoir choisi une pompe submersible PRORIL. Ce manuel présente les consignes pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien de la pompe. Toute mauvaise utilisation du produit peut provoquer des blessures corporelles et des dommages au matériel, et elle peut annuler la garantie. Lors de la réception de la pompe, elle faut en vérifier tous dommages ou les manques. Merci de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser le produit, et garder ce manuel à portée de main pour le consulter ultérieurement.

Nous vous conseillons de consulter notre site internet www.prorilpumpseurope.com pour toute référence technique supplémentaire

Informations pour la sécurité

Lire attentivement ce mode d'emploi avant de mettre la pompe submersible en service pour la première fois. Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des accidents pour les personnes et des problèmes de santé, des dommages au produit et / ou un dysfonctionnement du produit.

Pictogrammes d'avertissement sur les risques



DANGER

Situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera le décès ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT

Situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner le décès ou de graves blessures.



MISE EN GARDE

Situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera de légères blessures.



AVIS

Une situation potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une condition indésirable

Pictogrammes d'avis de danger supplémentaires



RISQUE ÉLECTRIQUE



RISQUE D'ÉCRASEMENT



RISQUE DE BRÛLURE



RISQUE DE COUPURE

Exigences pour la sécurité



Risque d'électrocution : cette pompe est fournie avec un conducteur de mise à la terre ou une prise de branchement de type mise à la terre. Pour réduire le risque d'électrocution, il faut s'assurer que cette pompe soit branchée sur un dispositif de courant résiduel ou à une prise de mise à la terre adaptée. Cette pompe N'EST PAS destinée à une utilisation où des personnes sont en contact avec l'eau.



- Cette pompe a été évaluée pour une utilisation uniquement avec de l'eau.
- Ne pas utiliser le produit en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- Toujours éteindre et débrancher la pompe de l'alimentation sur secteur et du système Lock-Out-Tag-Out (LOTO) avant de procéder à toute vérification, entretien et réglage.
- Ne jamais tenter de modifier les configurations de tous dispositifs de protection sans avoir consulté au préalable votre représentant PRORIL.
- Le produit est destiné à pomper des eaux usées, de l'eau chargée et de l'eau propre. Pour votre sécurité, ne pas traiter les produits suivants:
 - i) Liquides inflammables, toxiques, abrasifs, de cristallisation et de polymérisation.
 - ii) Produits chimiques liquides et produits alimentaires, liquides alcalins et corrosifs.
 - iii) Liquides à haute température, à viscosité élevée et à forte teneur en matières solides.
- Toujours protéger de l'humidité la prise électrique à l'extrémité du câble d'alimentation. Ne jamais toucher les tuyaux ou les branchements électriques lorsque la pompe est en service.
- Ne jamais toucher l'eau lorsque la pompe est en service.
- Ne jamais faire fonctionner la pompe lorsqu'elle est en partie démontée.
- Porter impérativement une protection auditive en cas d'exposition prolongée au bruit.
- Ne jamais mettre en route la pompe sans eau, ne pas faire fonctionner la pompe sans ou avec insuffisamment d'eau. Ne pas utiliser la pompe si le câble d'alimentation est endommagé. Pour toutes questions, n'hésitez pas à contacter notre représentant ou la société.

Sécurité pour l'environnement

Ne pas jeter pas les appareils électriques comme déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparée.

Se référer aux réglementations locales sur les systèmes de collecte disponibles. En cas d'élimination en site d'enfouissement ou de décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui est nocif pour votre santé et votre bien-être.

Garantie du produit

La seule obligation de PRORIL dans le cadre de cette garantie de 12 mois sera limitée à la réparation ou au remplacement de toute pièce que le Vendeur détermine, à sa discrétion, comme étant défectueuse. La garantie s'annule si les dommages sont causés par les facteurs suivants :

- Installation défectueuse.
- Entretien insuffisant.
- Dommages provoqués par une mauvaise utilisation ou une utilisation frauduleuse.
- Modifications ou tentatives d'altération de la pompe par des tiers.
- Usure et détérioration normale.
- La pompe a été utilisée à des fins autres que celles pour lesquelles elle est destinée.

PRORIL n'assume aucune responsabilité dans les cas suivants :

- Blessure corporelle
- Dommages matériels
- Pertes économiques

PRORIL se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications sans avis préalable.

Transport et rangement



RISQUE D'ÉCRASEMENT

Rester à l'écart de la charge suspendue. L'appareil et ses composants peuvent être lourds. Respecter les réglementations en vigueur en matière de prévention des accidents.

- S'assurer que la pompe soit correctement maintenue pendant le transport et qu'elle ne puisse se retourner ou tomber.
- Porter une attention particulière au centre de gravité et au poids de la pompe. Un levage inadapté peut entraîner des dommages au produit, des blessures ou un décès.
- Toujours utiliser la poignée pour déplacer la pompe. Utiliser les œillets ou les pattes de levage éventuellement prévus.
- Ne jamais la soulever par le câble moteur ou le flexible.
- Lorsque la pompe sera transportée à la main, sélectionner un nombre de personnes en considération du poids de la pompe. Lorsque la pompe est soulevée, s'assurer qu'elle soit bien maintenue par la poignée, ne pas courber le dos (utiliser les genoux pour ménager le dos), regarder devant soi et se déplacer sans à-coups.

Stockage



REMARQUE

- Protéger la pompe de l'humidité, des sources de chaleur et de tous dommages mécaniques.
- Ne placer aucun poids lourds sur le produit emballé.
- Pour une température allant jusqu'à 70 °C et plus, le stockage doit être pour un laps de temps court et ne pas dépasser 24 heures.
- Dans les climats froids, ne pas laisser geler l'eau de la pompe.
- Après une période de stockage prolongée, il faut vérifier la pompe avant toute utilisation.
- Tourner le rotor à la main avant d'utiliser la pompe.
- Vérifiez les joints et l'entrée du câble.

Spécifications du produit

Des informations supplémentaires sur le produit, par exemple les dimensions, spécifications, courbes de performance pour le modèle correspondant seront fournies séparément. Le tableau des spécifications du produit et la plaque signalétique du produit figurent en pages 17 ou contacter notre représentant.

Conception de la pompe

La pompe est submersible et entraînée par un moteur électrique. La pompe est conçue pour rejeter des eaux usées, de l'eau brute et propre. Ne jamais utiliser ce produit dans des conditions autres que celles qui ont été mentionnées.



AVERTISSEMENT

- Cette pompe n'est ni étanche à la poussière ni protégée contre les explosions. Ne pas l'utiliser en présence de gaz toxiques, corrosifs ou explosifs. Toute utilisation dans ces conditions pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas faire fonctionner le produit sous une tension autre que celle qui figure sur la plaque signalétique dans une limite de variation de tension de $\pm 10\%$. Le non-respect de cette mise en garde pourrait provoquer un dysfonctionnement et une panne du produit, ce qui pourrait conduire à une fuite de courant ou à une électrocution.
- Ne pas utiliser le produit pour des liquides très chauds ou chauds dont la température est supérieure à $40\text{ }^{\circ}\text{C}$, car cela endommagerait le produit, ce qui pourrait conduire à une fuite de courant ou à une électrocution.

Conditions d'utilisation de la pompe

Conditions	Description
Température du liquide	$5\text{ }^{\circ}\text{C}$ à $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($41\text{ }^{\circ}\text{F}$ à $104\text{ }^{\circ}\text{F}$)
pH du liquide	5-8
Variation nominale à la sortie	$\pm 10\%$
Variation de tension sans surchauffe	$\pm 10\%$, à condition qu'elle ne tourne pas
Variation de fréquence	$\pm 1\%$
Pression maximale autorisée	$0,2\text{ MPa}$ (2 kgf/cm^2) – Pression de refoulement

Installation

Installation de la pompe



AVERTISSEMENT

- Avant d'installer la pompe, vérifier si le câble et l'entrée du câble n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Tenir compte du centre de gravité et du poids de la pompe. Si la pompe n'est pas suspendue correctement, cela peut entraîner des blessures.
- Ne jamais utiliser le câble de la pompe comme moyen de suspension. Cette pratique endommagerait le câble et pourrait provoquer une électrocution, voire un incendie.
- NE PAS démonter le produit avant ou pendant l'installation sans instructions dûment autorisées de PRORIL.



REMARQUE

Il faut prévoir la configuration d'installation suivante :

- Se servir du plan avec les dimensions de la pompe pour assurer une installation correcte. Pour toutes questions, merci de contacter notre représentant ou notre société.
- Assurer une barrière de protection adaptée autour de la zone de fonctionnement de la pompe.
- Vérifier tout risque d'explosion avant tout soudage de tuyaux ou utilisation d'outils à main électriques.
- Retirer tous les débris restants à l'entrée du circuit de tuyauteries avant d'installer la pompe.

MISE EN GARDE

Pendant les travaux de tuyauteries, tenir compte du fait que si des étincelles de soudure, de la peinture, du béton, etc. entrent en contact avec la pompe, cela peut entraîner un dysfonctionnement de la pompe et une fuite de courant ou une électrocution.

Conception de la pompe

MISE EN GARDE

La pompe est une machine partiellement montée sans protection. La pompe ne peut pas en elle-même remplir une fonction spécifique et elle ne sera complète qu'une fois intégrée dans le circuit, y compris tous les moyens nécessaires de protection / de surveillance avec un contrôle du circuit d'alimentation. Enfin, l'intégrateur de systèmes doit prendre toutes les mesures adaptées pour garantir que les machines partiellement montées ne puissent être mises sur le marché que si elles respectent les dispositions concernées des normes EN 60204-1 et EN ISO 12100. La distance et l'espace de sécurité de la pompe doivent être conformes aux tableaux 1, 3 et 4 de la norme EN ISO 13857.

Les instructions d'installation suivantes ne s'appliquent que lorsque l'installation a été conçue selon les plans dimensionnels de la pompe.

1. Faire passer le câble de manière à ce qu'il n'y ait pas de coudes, qu'il ne soit pas pincé et qu'il ne puisse pas être aspiré dans l'entrée de la pompe.
2. Brancher le tuyau de refoulement. La pompe est équipée d'un raccord de refoulement pour flexible ou tuyau. Les travaux de tuyauteries ne doivent pas créer de poche d'air au milieu de la tuyauterie.

REMARQUE

Le tuyau de refoulement peut être déployé verticalement ou horizontalement, mais doit être sans coudes. Un coude trop serré pourrait obstruer l'écoulement de l'eau, réduire le volume de pompage ou obstruer la pompe.

3. Installer un clapet anti-retour si la fosse de la pompe est profonde ou si la longueur de tuyauterie verticale/latérale est trop importante.
4. Descendre la pompe dans le puisard. Fixer une corde, une chaîne ou un câble à l'attache de l'œilleton pour la descendre et lever la pompe.

MISE EN GARDE

S'assurer que la corde ne s'emmêle pas ou ne se torde pas pendant l'installation.

5. Placer la pompe sur une base horizontale et rigide, dans une zone exempte d'air et qui ne provoque pas d'aspiration d'air à la pompe. Cette zone doit avoir un niveau d'eau suffisant et recueillir facilement l'eau. En alternative, la pompe peut être suspendue par une chaîne de levage juste au-dessus du fond du puisard. S'assurer que la pompe ne peut pas tourner au démarrage ou pendant le fonctionnement.

REMARQUE

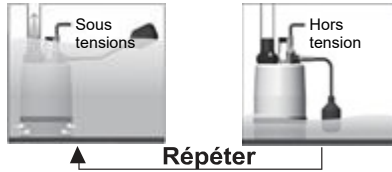
Pour le niveau d'eau nécessaire au fonctionnement de la pompe, consulter le plan dimensionnel de la pompe qui peut être obtenu auprès de notre représentant ou de notre société.

6. Vérifier que la rotation du rotor soit correcte.
7. En cas de problèmes quelconque pendant l'installation, veuillez contacter un représentant PRORIL.

Configuration exigée pour l'installation du contacteur de flotteur

MISE EN GARDE

Placer la pompe avec le matériel nécessaire au contacteur de flotteur intégré dans une zone où le flotteur peut se déplacer correctement et facilement de haut en bas sans être retenu par les parois de la fosse, le câble ou les chaînes de levage.



Branchements électriques



RISQUES ÉLECTRIQUES

- Un électricien certifié doit superviser tous les travaux électriques. Se conformer à toutes les réglementations locales.
- Avant de commencer à travailler sur l'appareil, s'assurer que l'appareil et le panneau de commande soient isolés de l'alimentation électrique et ne peuvent pas être mis sous tension. Cela s'applique également au circuit de commande.
- Les fuites dans les parties électriques peuvent endommager le matériel ou faire sauter un fusible. Maintenir l'extrémité du câble du moteur au-dessus du niveau de liquide.
- S'assurer que tous les conducteurs inutilisés sont isolés.
- Il existe un risque d'électrocution ou d'explosion si les branchements électriques ne sont pas correctement effectués ou en présence d'un défaut ou d'un dommage sur le produit.

Configuration requise pour le branchement (dispositifs de protection externes)

- Le responsable des alimentations doit être informé avant l'installation de la pompe si elle doit être branchée au réseau public. Lorsque la pompe est connectée à l'alimentation électrique publique, cela peut provoquer le clignotement des lampes à incandescence au démarrage.
- La tension et la fréquence du courant secteur doivent être conformes aux spécifications de la plaque signalétique. La tension d'alimentation et la variation de fréquence doivent se situer à $\pm 1\%$ de la tension nominale. Si la pompe peut être raccordée à des tensions différentes, la tension pour le raccordement est mentionnée par un autocollant jaune près de l'entrée du câble.
- La pompe doit être alimentée par un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
- Les fusibles et les disjoncteurs doivent avoir la puissance nominale appropriée, et la surcharge de la pompe (disjoncteur de protection du moteur) doit être branchée et réglée sur le courant nominal en fonction de la plaque signalétique et, le cas échéant, du tableau des câbles.
- Le courant au démarrage en ligne direct peut être jusqu'à six fois plus élevé que le courant nominal. Lorsqu'on se sert d'un branchement en étoile-triangle, le courant est réduit d'un facteur de 0,58 (1/3), qui doit être pris en compte lors du réglage des disjoncteurs.
- La puissance nominale du fusible et des câbles doit être conforme aux règles et réglementations locales.
- Si un fonctionnement par intermittence est pré-déterminé, la pompe doit être équipée d'un dispositif de surveillance prenant en charge ce mode de fonctionnement.



REMARQUE

Il est possible de contrôler le niveau d'eau en combinant des commutateurs de flotteur avec un capteur de pression analogique. Deux contacteurs de flotteur de sécurité supplémentaires peuvent être installés dans le système de contrôle dédié pour une alarme de haut niveau et de fonctionnement à sec.

- Il faut utiliser des contacts thermiques/thermistors.
- Les câbles doivent être en bon état, ne pas avoir de coudes et ne pas être pincés.
- Il faut prendre en compte une atténuation de tension dans les câbles de grande longueur. La tension nominale du dispositif d'entraînement doit être mesurée au point de raccordement du câble à la pompe.

Mise à la terre (mise à la masse)



RISQUES ÉLECTRIQUES

- Tout le matériel électrique doit être raccordé à la terre (mise à la masse). Cela s'applique au matériel de la pompe, au conducteur et à tout équipement de surveillance. Tester le câble de masse (terre) pour vérifier qu'il est correctement branché.
- Si le câble du moteur se détache par erreur, le conducteur de masse (terre) doit être le dernier conducteur à se détacher de sa borne. S'assurer que le conducteur de masse (terre) soit plus long que les conducteurs de phase. Cela concerne les deux extrémités du câble de moteur.
- Risque d'électrocution ou de brûlure. Il faut brancher un dispositif supplémentaire de protection contre les défauts de mise à la masse (à la terre) aux connecteurs mis à la masse (mise à la terre) si des personnes sont susceptibles d'être en contact physique avec la pompe ou avec les liquides pompés.
- Branchement des câbles d'alimentation



MISE EN GARDE

Les fuites dans les pièces électriques peuvent endommager le matériel ou faire sauter un fusible. Maintenir l'extrémité du câble du moteur au-dessus du niveau de liquide.

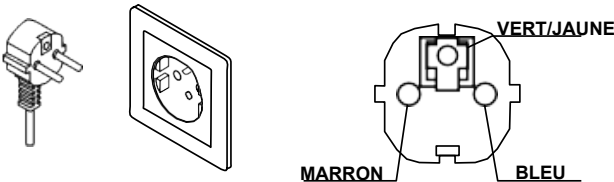
1. Vérifier la sortie et la tension nécessaires à la pompe sur la plaque signalétique.
2. Brancher les câbles d'alimentation, y compris la masse (terre), à la borne ou au dispositif de démarrage.
3. Il est important que la pompe soit correctement mise à la terre et équipée d'un disjoncteur en cas de fuite pour éviter toute blessure grave par électrocution aux utilisateurs.
4. Serrer fermement l'entrée du câble en position la plus basse.

Branchement des câbles d'alimentation

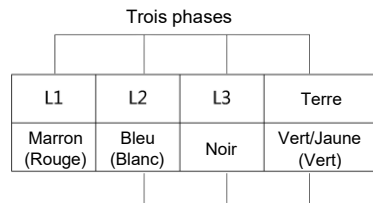
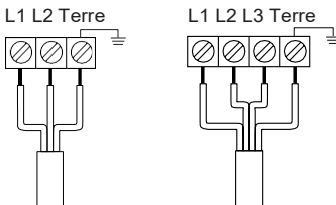


MISE EN GARDE

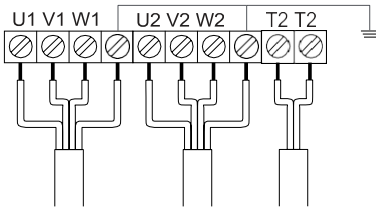
Attention, la prise d'alimentation varie selon le pays ou la région.



Monophasé/triphasé direct en ligne



Démarrage en trois phases - étoile-triangle



U1 Marron	V1 Bleu	W1 Noir	U2 Marron	V2 Bleu
W2 Noir	T1 Blanc	T2 Blanc	Terre Vert/Jaune	

Schémas de circuits électriques

Des informations supplémentaires sur le schéma de circuit du produit pour le modèle correspondant seront fournies séparément. Merci de contacter notre représentant ou notre société.

Fonctionnement

Avant la mise en service

- Ne jamais faire fonctionner la pompe sans que les dispositifs de sécurité soient posés.
- Ne jamais faire fonctionner la pompe avec la vanne de refoulement fermée.
- Vérifier que toutes les protections de sécurité sont mises en place et maintenues.
- S'assurer d'avoir un espace de repli dégagé.
- Ne jamais travailler seul.
- Se méfier du risque de démarrage brutal si le produit est utilisé avec une commande de contacteur de niveau pour le flotteur et/ou un contacteur interne.
- Ne jamais démarrer la pompe pendant qu'elle est suspendue, car la pompe peut se déplacer brusquement et provoquer des accidents graves.



RISQUES ÉLECTRIQUES

Risque d'électrocution. S'assurer que personne ne s'approche à plus de 20 m ou 65 pieds de l'appareil lorsqu'il est en contact avec le liquide pompé ou le mélange de liquide.



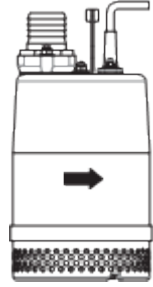
REMARQUE

Le niveau sonore du produit est inférieur à 70 Db. Cependant, le niveau sonore de 70 dB peut être dépassé dans certaines installations et à certains points de fonctionnement sur la courbe de performance. S'assurer de bien comprendre les exigences en matière de niveau sonore dans l'environnement où la pompe est installée. Ne pas respecter ces consignes peut entraîner une perte auditive ou constituer une violation des réglementations locales.

1. Vérifier sur la plaque signalétique la puissance et la tension nécessaires à la pompe.
2. Vérifier le câblage, la tension d'alimentation, la capacité du disjoncteur de fuite de terre, etc.
3. Démarrer la pompe.

Tester le fonctionnement du contacteur sans flotteur

Faire fonctionner la pompe pendant une courte période (1 à 2 secondes) et vérifier le sens de rotation du rotor. Si la secousse de départ est dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu d'en haut), le sens de sa rotation est correct. Si le sens de rotation est incorrect, deux des fils doivent être permutés (consulter un électricien certifié).



MISE EN GARDE

- S'assurer de bien vérifier le sens de rotation de la pompe pendant que la pompe n'est pas immergée dans l'eau. Sinon, la pompe sera endommagée, ce qui peut entraîner une fuite de courant et une électrocution.
- **NE JAMAIS TENIR LA POIGNÉE** pendant la vérification du sens de rotation. La réaction au démarrage peut être très violente.
- Faire fonctionner la pompe de 3 à 10 minutes et effectuer les vérifications suivantes :
- À l'aide d'un ampèremètre CA (à pince), mesurer le courant en cours de fonctionnement aux phases U, V et W qui sont branchées à la plaque à bornes.
- À l'aide d'un voltmètre CA (testeur), mesurer la tension au niveau de la plaque à bornes.

Conditions	Description
Variation nominale à la sortie	± 10%
Variation de tension sans surchauffe	± 10 %, à condition qu'elle ne tourne pas
Variation de fréquence	± 1 %

- Procéder en fonctionnement normal si aucune condition anormale n'est détectée pendant le fonctionnement à l'essai.

Essai de fonctionnement du contacteur de flotteur

1. Diriger l'interrupteur à flotteur vers le bas.
2. Relever le flotteur à son point le plus haut. Cela va entraîner le démarrage de la pompe.
3. Ensuite, ramener l'interrupteur de flotteur à sa position d'origine. Cela va entraîner l'arrêt de la pompe
4. Renouveler les étapes (2) et (3) consécutivement deux fois ou plus pour vérifier le fonctionnement.

Fonctionnement



RISQUE DE BRÛLURES

Ne pas toucher le produit à mains nues pendant ou immédiatement après la mise en service, car le produit peut s'échauffer fortement pendant son fonctionnement. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des brûlures.



MISE EN GARDE

- Ne pas faire fonctionner la pompe à vide ou la faire fonctionner avec son clapet d'obturation fermé, car cela va endommager le produit et qui pourrait entraîner une fuite de courant ou une électrocution.
 - Une pollution du liquide pourrait se produire en raison de fuites de lubrifiants. Ne jamais utiliser le produit pour l'eau potable.
1. Faire attention au niveau d'eau pendant le fonctionnement.
 2. Ne pas faire fonctionner la pompe au niveau d'eau le plus bas pendant plus de 30 minutes. Pour plus d'informations sur le niveau le plus bas de l'eau, se reporter au plan dimensionnel fourni séparément.
 3. Si la sécurité intégrée du moteur est activée, la pompe va s'arrêter et redémarrer automatiquement.

Entretien et vérifications

Des contrôles réguliers et une maintenance préventive vont assurer un fonctionnement plus fiable et plus sécurisé. Il est recommandé d'effectuer une vérification initiale de la pompe dans les 3 à 4 mois suivant l'installation.

Les vérifications/maintenance ultérieures peuvent être effectuées tous les 6 mois.



AVERTISSEMENT

- Toujours débrancher et verrouiller la pompe de l'alimentation avant d'inspecter la pompe.
- S'assurer que la pompe ne puisse pas rouler ou tomber et blesser des personnes avec des dommages aux biens.
- Rincer soigneusement la pompe à l'eau propre avant toute intervention sur celle-ci.
- La pompe ne doit pas être activée si elle est partiellement démontée.

Exigences pour la maintenance

- Laisser refroidir tous les composants du système et de la pompe avant de les manipuler.
- S'assurer que la pompe et ses composants ont été soigneusement nettoyés.
- Inspecter et vérifier qu'il n'y a pas de dommages à l'extérieur de la pompe et que les boulons et les écrous ne se sont pas desserrés.
- N'ouvrir aucun évier ou vanne de vidange et ne retirer aucun bouchon pendant que le circuit est sous pression.
- Vérifier que la pompe est isolée du système.

Directives générales de maintenance

- Nettoyer soigneusement toutes les pièces, en particulier les rainures des joints toriques.
- Changer tous les joints toriques et le joint plat.
- Lors de l'assemblage ou de l'entretien des pompes, il est recommandé de serrer les vis à environ 6 Nm (4,5 6 pi-lb). Le couple de serrage garantit que les pièces sont correctement fixées et que la pompe fonctionnera comme prévu.



RISQUE DE COUPURE

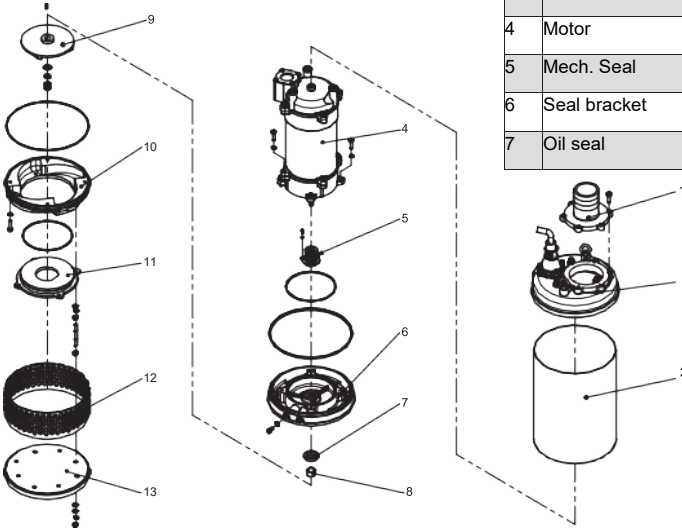
Les roues usagées ont des bords très coupants. Faire très attention en les remplaçant.

Dépannage

Types de panne	Causes possibles	Actions conseillées
La pompe ne démarre pas.	Absence d'alimentation électrique (coupure de courant).	Contacteur le fournisseur d'électricité ou un atelier de réparation électrique.
	Le circuit est ouvert ou le câble est mal branché.	Vérifier qu'il n'y a pas de circuit ouvert dans le câble ou l'installation électrique.
	La roue est bloquée.	Examiner la pompe et enlever ce qui bloque la roue.
La pompe démarre mais elle s'arrête immédiatement en déclenchant la protection moteur.	La roue est bloquée.	Examiner la pompe et enlever ce qui bloque la roue.
	Chute de tension.	Régler la tension à sa valeur nominale ou employer un câble de rallonge aux normes.
	Le modèle conçu pour de la 50 Hz fonctionne en 60 Hz.	Vérifier la plaque signalétique et remplacer la pompe ou la roue.
	Le filtre est obstrué et la pompe a fonctionné à sec pendant une longue période.	Enlever ce qui obstrue le filtre.
	Fonctionnement anormal du moteur.	Réparer le moteur ou le remplacer par un nouveau.
	La pompe ramène trop de sédiments.	Placer la pompe sur une dalle de béton pour éviter que la pompe ne ramène trop de sédiments.
La hauteur et le volume de pompage sont trop bas.	La roue est hors service.	La remplacer.
	Le flexible est peut-être bouché.	Diminuer le nombre de courbes du flexible (dans des zones avec beaucoup de débris, placer la pompe dans un panier grillagé).
	Le filtre est obstrué ou enterré.	Diminuer le nombre de courbes du flexible (dans des zones avec beaucoup de débris, placer la pompe dans un panier grillagé).
	Le moteur tourne dans le mauvais sens.	Permuter les branchements de l'alimentation électrique.
La pompe fait du bruit ou vibre.	Le palier du moteur est peut-être endommagé.	Remplacer le palier.

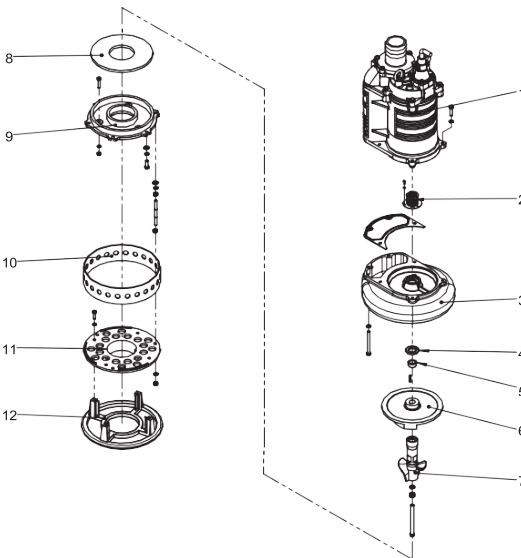
Part List TANK / TANK SLIM Pumps

No	Denomination	No	Denomination
1	Discharge	8	Shaft sleeve
2	Upper cover	9	Impeller
3	Outer case	10	Pump casing
4	Motor	11	Inlet plate
5	Mech. Seal	12	Strainer
6	Seal bracket	13	Base plate
7	Oil seal		

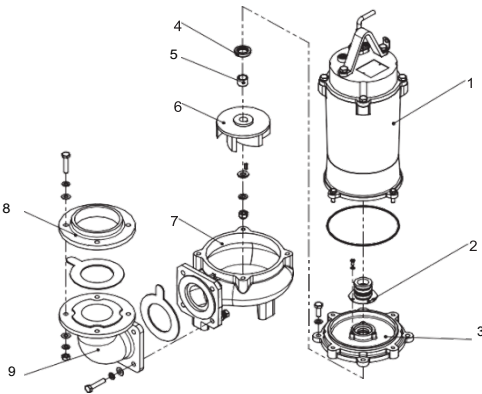


Part List STORMY Pumps

No	Denomination	No	Denomination
1	Motor	7	Agitator
2	Mech. Seal	8	Wear plate
3	Pump casing	9	Inlet plate
4	Oil seal	10	Strainer
5	Shaft sleeve	11	Strainer Base
6	Impeller	12	Base plate

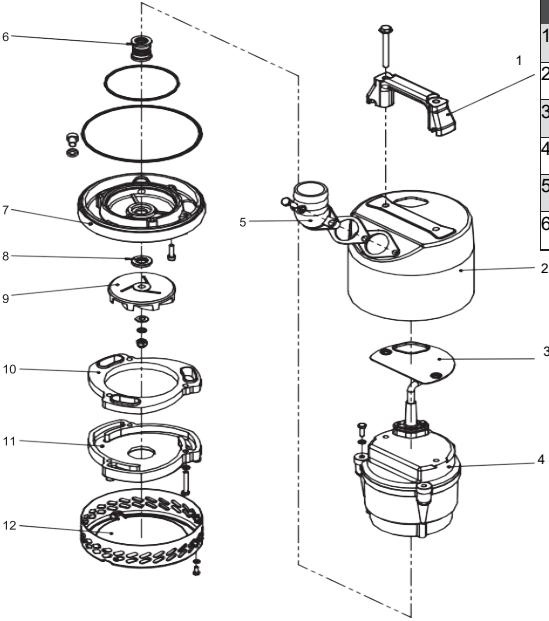


Part List GOCUT / GOVOX/-G/-U/-S / GOMAX / X-VOX Pumps



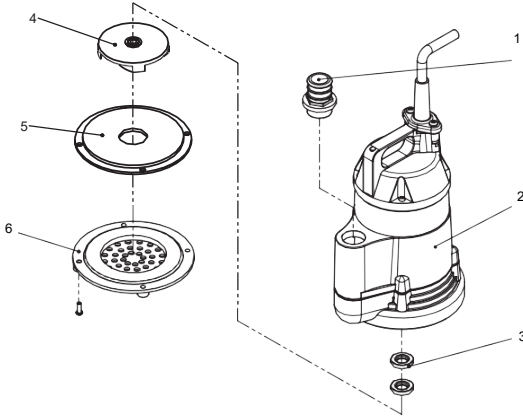
No	Denomination	No	Denomination
1	Motor	7	Pump casing
2	Mech. Seal	8	Flange
3	Seal bracket	9	Discharge elbow
4	Oil seal		
5	Shaft sleeve		
6	Impeller		

Part List SMART / LITE / VOX / X-SMART Pumps



No	enomination	No	Denomination
1	Handle	7	Seal bracket
2	Outer case	8	Oil seal
3	Gasket	9	Impeller
4	Motor	10	Gasket
5	Discharge	11	Inlet plate
6	Mech. seal	12	Strainer

Part List SAVVY / JUMBO / BASE Pumps



	enomination	No	Denomination
1	Discharge elbow	4	Impeller
2	Motor	5	Inlet plate
3	Oil seal	6	Base plate

Product Specification Table and Nameplate

TANK / TANK SLIM SERIES

XZ1	TANK / TANK SLIM	-Z2	x1x2x3	Z3
-----	------------------	-----	--------	----

Z1 = Stainless Type	x1 = Discharge size	x2 = Power Output in kW		x3 = Phase
Z2 = Customer Code	2 inch discharge	15 = 1.5kW	80 = 8.0kW	Blanck = three phase
Z1 = Customer Request	3 inch discharge	22 = 2.2kW	110 = 11kW	S = single phase
	4 inch discharge	30 = 3.0kW	150 = 15kW	A = float switch
	6 inch discharge	37 = 3.7kW	220 = 22kW	SA = single phase with float switch
	8 inch discharge	55 = 5.5kW	370 = 37kW	
		75 = 7.5kW	450 = 45kW	

STORMY SERIES

STORMY	Y1Y2Y4Y5
--------	----------

Y1 = Discharge size	Y2 = Power Output in kW		Y4 = Standing Type	Y5 = Standing Type
3 inch discharge	37 = 3.7kW	370 = 37kW	P = open stand	Blanck = standard
4 inch discharge	55 = 5.5kW		S = strainer	L = enhanced flow
6 inch discharge	75 = 7.5kW			
8 inch discharge	110 = 11kW			
	150 = 15kW			
	220 = 22kW			

GOCUT /GOBITS / GOVOX / GOVOX-S / GOVOX-U / GOVOX-G / GOMAX SERIES

GOCUT / GOVOX / GOVOX-S / GOVOX-U / GOVOX-G / GOMAX SERIES	Y1Y2Y3
--	--------

Y1 = Discharge size	Y2 = Power Output in kW		Y3 = Phase
2 inch discharge	04 = 0.4kW	55 = 5.5kW	Blanck = three phase
3 inch discharge	08 = 0.75kW	75 = 7.5kW	S = single phase
4 inch discharge	11 = 1.1kW	110 = 11kW	A = float switch
6 inch discharge	15 = 1.5kW	150 = 15kW	SA = single phase with float switch
	22 = 2.2kW	220 = 22kW	
	37 = 3.7kW		



SMART / SMART LITE / SAVVY / SAVVY JUMBO / SAVVY BASE / X-SMART / X-VOX SERIES

SMART / SMART LITE / SAVVY / SAVVY JUMBO / SAVVY BASE / X-SMART / X-VOX SERIES	Y1Y2Y3
--	--------



Y1 = Discharge size	Y2 = Power Output in kW		Y3 = Phase
2 inch discharge	08 = 0.75kW	600 = 0.55kW	Blanck = single phase
3 inch discharge	100 = 0.1kW	750 = 0.75kW	A = float switch
	150 = 0.15kW	1500 = 1.5kW	T = three phase
	200 = 0.25kW	15 = 1.5kW	
	300 = 0.25kW		
	400 = 0.4kW		



La plaque signalétique fournit des détails importants. Veillez à ne pas dépasser les spécifications indiquées lors de l'utilisation du produit.

1 st Letter (year)	2 nd Letter (month)	Numbers
A = 2016	N = December	Continuous number sequence from production
B = 2017	P = November	
C = 2018	Q = October	
D = 2019	R = September	
E = 2020	S = August	
F = 2021	T = July	
G = 2022	U = June	
H = 2023	V = May	
I = 2024	W = April	
J = 2025	X = March	
K = 2026	Y = February	Examples: CP 1026 (2018 / November / 1026 th pump) BS 1496 (2017 / August / 1496 th pump) BN 1135 (2017 / December / 1135 th pump)
L = 2027	Z = January	

PRORIL		PRORIL Pumps Europe BV Edisonstraat 12a 7006 RD Doelincheim, The Netherlands WWW.PRORILPUMPSEUROPE.COM	
SUBMERSIBLE PUMP 			
NO. _____			
MODEL _____			
Head	m	Flow	m ³ /min
Output	kW	Current	A
	V	Hz	Discharge mm
N	/min Class	T _{max}	°C Wt kg
IP	∇ m	REACTION 	
PRORIL PUMPS CORPORATION		MADE IN TAIWAN	

Name	Description
No.	SerialNumber
Model	Pump Model
Head	Maximum Pressure Head (M)
Flow	Maximum Capacity
Output	Pump Out (KW)
Current	Electric Current(A)
Electrical Description	Phase (-) Voltage (V) Freq. (Hz)
Discharge	Outlet Size (mm)
N	Speed of rotation (N/min-1)
T max	Max. Liquid Temperature (°C)
Weight	Pump Weight (kg)
IP	Class of Protection
Depth ()	Maximum Submersion Depth (m)
Class	Class of Insulation
Reaction	Direction of the start reaction

PRORIL		PRORIL Pumps Europe BV Edisonstraat 12a 7006 RD Doelincheim, The Netherlands WWW.PRORILPUMPSEUROPE.COM	
SUBMERSIBLE PUMP 			
NO. _____			
MODEL _____			
Head	m	Flow	m ³ /min
Output	kW	Current	A
	V	Hz	Discharge mm
N	/min Class	T _{max}	°C Wt kg
IP	∇ m	REACTION 	
PRORIL PUMPS CORPORATION		MADE IN TAIWAN	

PRORIL		WWW.PRORIL.COM	
SUBMERSIBLE PUMP 		PRORIL Pumps Europe BV Edisonstraat 12a 7006 RD Doelincheim, The Netherlands WWW.PRORILPUMPSEUROPE.COM	
NO.	Hz	MAX HEAD	VOLTAGE
MODEL		MAX FLOW	N
			CURRENT
TMAX	WEIGHT	IP	PRORIL PUMPS CORPORATION
			REACTION 
		MADE IN TAIWAN	

PRORIL

PRORIL Pumps Europe BV
Edisonstraat 12a 7006 RD Doetinchem, The Netherlands
WWW.PRORILPUMPSEUROPE.COM

MADE IN TAIWAN REV. MN : 2021-01
2021 PRORIL. The original instruction is in English. All non-English instructions are translations of the original instruction.